

درآمدی بر
نظریات روابط بین‌الملل
(دیدگاه‌ها و موضوع‌ها)

نوشته:

جیل استینز، لوید پتیفورد، توماس دایز، عماد الانیس

مترجم:

دکتر مریم پویا

عضو هیات علمی دانشگاه ولایت

سازمان انتشارات جهاد دانشگاهی

۱۳۹۴

عنوان و نام پدیدآور	دوآمدی بر نظریات روابط بین الملل دیدگاه‌ها و موضوع‌ها نوشته جیل استیترز ... او دیگران؛ ترجمه مریم یویا.
مشخصات نشر	تهران: سازمان انتشارات جهاد دانشگاهی، ۱۳۹۳
مشخصات ظاهری	۳۸۴ص.
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۱۰۲-۶۶۴-۵
وضعیت فهرست نویسی	فیا
یادداشت	عنوان اصلی: An introduction to international relations theory: perspectives and themes. 2010.
یادداشت	نوشته: جیل استیترز، نوید پشغورد، توماس دایز، عماد الانیس.
موضوع	روابط بین المللی
شناسه افزوده	استیترز، جیل Steans, Jill
شناسه افزوده	یویا، مریم. ۱۳۶۹- مترجم
شناسه افزوده	سازمان انتشارات جهاد دانشگاهی
رده‌بندی کنگره	JZ۱۲۴۱/۵۴۳ ۱۳۹۳
رده‌بندی دیوئی	۳۲۷
شماره کتابشناسی ملی	۳۶۶۴۴۱۵

درآمدی بر نظریات روابط بین الملل (دیدگاه‌ها و موضوع‌ها)

مترجم: مریم یویا

ناشر: سازمان انتشارات جهاد دانشگاهی

چاپ: اول- ۱۳۹۴

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۱۴۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۰۲-۶۶۴-۵

این اثر بمقتول قانون حمایت مولفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است. هر کس تمام یا قسمتی از اس اثر را بدون اجازه مولف (ناشر) نشر یا بخش یا عرضه نماید مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.



سازمان انتشارات

نشانی سازمان انتشارات: تهران، خیابان انقلاب اسلامی، خیابان فخرآزای، خیابان شهدای زاندارامی- پلاک ۷۲، تلفن: ۶۶۹۵۲۹۴۸ مرکز بخش

خیابان انقلاب، بین فلسطین و چهارراه ولعصر، جنب مؤسسه نمایشگاه‌های فرهنگی ایران، تلفن: ۶۶۴۸۷۶۲۵-۶

پایگاه اطلاع‌رسانی: www.isba.ir پست الکترونیکی: info@isba.ir فروشگاه اینترنتی: www.lidbook.ir

فهرست

عنوان	صفحه
مقدمه مترجم	۹
پیشگفتار	۱۱
مقدمه	۱۳
درباره این کتاب	۲۳
دیدگاه‌ها و موضوع‌ها	۲۸
خاستگاه‌ها	۳۰
فرض‌ها	۳۱
موضوع‌ها	۳۵
خلاصه، انتقادها و بدفهمی‌های رایج	۴۰
بدفهمی‌های رایج	۴۰
فصل اول: آزاداندیشی	۴۳
مقدمه	۴۳
خاستگاه‌ها	۴۸
فرض‌ها	۵۵
موضوع‌ها	۵۶
خلاصه	۷۹
انتقادها	۸۰
بدفهمی‌های رایج	۸۲
فصل دوم: واقعگرایی	۸۳
مقدمه	۸۳
خاستگاه‌ها	۸۶

۸۹	فرض‌ها
۹۱	موضوع‌ها
۱۱۰	خلاصه
۱۱۱	انتقادات
۱۱۵	بدفهمی‌های رایج
۱۱۷	فصل سوم: ساختارگرایی
۱۱۷	مقدمه
۱۱۹	خاستگاه‌ها
۱۳۳	فرض‌ها
۱۳۴	موضوع‌ها
۱۵۳	خلاصه
۱۵۶	بدفهمی‌های رایج
۱۵۷	فصل چهارم: نظریه انتقادی
۱۵۷	مقدمه
۱۶۳	خاستگاه‌ها
۱۷۵	فرض‌ها
۱۷۶	موضوع‌ها
۱۹۰	انتقادات
۱۹۱	انتقادات
۱۹۲	بدفهمی‌های رایج
۱۹۵	فصل پنجم: پسانوین‌گرایی
۱۹۵	مقدمه
۲۰۲	خاستگاه‌ها
۲۱۳	فرض‌ها
۲۱۵	موضوع‌ها
۲۲۷	خلاصه
۲۲۸	انتقادات
۲۳۰	بدفهمی‌های رایج

۲۳۳	فصل ششم: دیدگاه‌های فمینیستی
۲۳۳	مقدمه
۲۳۶	خاستگاه‌ها
۲۴۸	فرض‌ها
۲۴۸	موضوع‌ها
۲۷۰	خلاصه
۲۷۱	انتقادات
۲۷۲	بدهمی‌های رایج
۲۷۵	فصل هفتم: سازنده‌گرایی اجتماعی
۲۷۵	مقدمه
۲۷۷	خاستگاه‌ها
۲۸۱	فرض‌ها
۲۸۷	موضوع‌ها
۲۹۹	خلاصه
۳۰۰	انتقادات
۳۰۲	بدهمی‌های رایج
۳۰۵	فصل هشتم: دیدگاه‌های سبز
۳۰۵	مقدمه
۳۱۶	خاستگاه‌ها
۳۲۳	فرض‌ها
۳۲۴	موضوع‌ها
۳۳۹	خلاصه
۳۴۰	انتقادات
۳۴۲	بدهمی‌های رایج
۳۴۳	نتیجه‌گیری‌ها: مباحث کلیدی و مسیرهای جدید
۳۴۳	مقدمه
۳۴۴	مبحث پسااثبات‌گرایی
۳۴۵	اثبات‌گرایی و منتقدان نظریه اثبات‌گرایی در روابط بین‌الملل
۳۴۵	اثبات‌گرایی در روابط بین‌الملل

- ۳۵۸ پسائبات گرایى در روابط بین الملل
- ۳۶۶ مرحله بعدى در نظریه روابط بین الملل؟
- ۳۶۹ واژه نامه: دوزبانه اصطلاحات کلیدی

www.ketab.ir

مقدمه مترجم

همان‌طور که اجرای روابط بین‌الملل نسبت به گذشته سخت‌تر و تعیین‌کننده‌تر شده، مطالعه این پدیده نیز به گذشت زمان پیچیده‌تر شده است. وقتی بحث از شیوه مطالعه می‌شود، بلافاصله از نظریه و نظریه‌های مختلف، دامنه و حوزه مطالعه، سطح تحلیل و ابزار مطالعه در روابط بین‌الملل سخن به میان می‌آید. چرا که در هر رشته‌ای علمی برای درک پدیده‌ها، روابط میان پدیده‌ها و هدایت تحقیق و ارائه سیاست‌ها، یک یا چند نظریه یا الگوی رفتاری مطرح شده و هدف این نظریه‌ها، شناسایی و معرفی و حل مشکل بشریت در آن رشته علمی است. هر نظریه در روابط بین‌الملل همچون سایر علوم به بخشی از دانش اطلاق می‌شود که با عرضه یک کل‌نگری ما را در درک مصداق‌ها و موارد جزئی از زندگی روابط بین‌المللی یاری می‌کنند. نظریه در واقع ابزاری است که به ما کمک می‌کند تا دانسته‌های خود را سازمان دهیم و اولویت‌های تحقیق را تعیین و سئوالات مهم را مطرح کنیم و برای آنها پاسخ مناسب بیابیم و روش‌های تحقیق علمی مناسب را برای اثبات و استدلال بصورت منظم بکار ببریم.

منظور از روابط بین‌الملل، مطالعه روابط میان کشورها، نقش کشورهای مستقل، سازمان‌های بین‌دولتی، سازمان‌های غیردولتی بین‌المللی، سازمان‌های مردم‌نهاد و شرکت‌های چندملیتی است. روابط بین‌الملل یک رشته دانشگاهی است که چون سیاست خارجی یک دولت معین را تجزیه و تحلیل و تنظیم می‌کند، می‌تواند هنجاری و اثباتی باشد. روابط بین‌الملل به عنوان یک فعالیت سیاسی از زمان مورخ یونانی، "توکودیدس"، آغاز و در اوایل قرن بیستم، به یک رشته دانشگاهی مجزا در داخل علوم سیاسی، تبدیل شد. با این حال روابط بین‌الملل، علمی میان رشته‌ای محسوب می‌شود.

رشته روابط بین‌الملل همانند علوم سیاسی مواد فکری خود را از رشته‌های مهندسی، اقتصاد، تاریخ و حقوق بین‌الملل، فلسفه، جغرافیا، جامعه‌شناسی، انسان‌شناسی و جرم‌شناسی، روان‌شناسی، مطالعات فرهنگی و فرهنگ‌شناسی، می‌گیرد. هدف روابط بین‌الملل، درک مسائلی همچون جهانی شدن، کشور مستقل، امنیت بین‌المللی، پایداری زیست محیطی، گسترش سلاح‌های هسته‌ای،

ملی‌گرایی، توسعه اقتصادی و مالیه جهانی، تروریسم و جرایم سازمان یافته، امنیت انسانی، مداخله خارجی و حقوق بشر می‌باشد.

کتاب حاضر ترجمه چاپ سوم اثر معتبر "درآمدی بر نظریه روابط بین‌الملل، دیدگاه‌ها و موضوع‌ها" نوشته "استینز، پتیفورد، دایز و الانیس" است. انگیزه مترجم در تهیه این اثر آن بود که خلاء ناشی از فقدان یک منبع درسی جدی، معتبر و جدید فارسی را در زمینه روابط بین‌الملل پر نماید. کتاب مرجع مورد استفاده بر اساس تازه‌ترین تحلیل‌ها و تئوری‌های موجود در این زمینه تدارک دیده شده است و از این رو نیازی به استفاده از سایر مراجع داخلی و خارجی دیده نشد. همچنین در ترجمه کتابی که پیش روی شماست، سعی بر آن شده است که جملات به ساده‌ترین شیوه ممکن بیان شوند.

به‌رغم دقتی که در زمان ترجمه و تدوین مطالب کتاب مرجع به عمل آمده است، متن کتاب حاضر، کماکان فاصله بعدی با متن دلخواه و مورد نظر مترجم دارد. ولی واضح است که پیمودن این فاصله هم وقت و توان زیادی را نیاز دارد و هم نیازمند آن است که صاحب‌نظران حرفه و دانشگاه با راهنمایی و آرایه نظر، به کمک مترجم بیایند. لذا پیشاپیش از تمامی نظرات و پیشنهادات ارزشمند عزیزان در بهبود کیفیت کتاب آرایه شده، سپاسگزاری می‌شود.

دکتر مریم پویا

۹۳/۲/۲۳

پیشگفتار

فرصت بسیار خوبی نصیبمان شده تا نسخه سوم این کتاب را چاپ کنیم، این بار با همکاری کامل توماس دایز و عماد الانیس. به جز این دو عزیز، همچنان سپاسگذار افرادی هستیم که در تهیه دو نسخه اول نقش داشتند و همچنین مایلیم از ناشرانی تشکر کنیم که در برابر تأخیرهای اجتناب‌ناپذیر شکیبایی نمودند.

لوید پتیفورد و جیل استینز (اوت ۲۰۰۹)